

13 February 2019
Arabic
Original: English



فريق خبراء الأمم المتحدة المعني بالأسماء الجغرافية

دورة عام ٢٠١٩

نيويورك، ٢٩ نيسان/أبريل - ٣ أيار/مايو ٢٠١٩

البند ١٣ من جدول الأعمال المؤقت*

الأسماء الجغرافية باعتبارها ثقافة وتراثاً وهوية، بما فيها
الأسماء بلغات الشعوب الأصلية والأقليات واللغات
الإقليمية، والمسائل المتعددة اللغات (الفريق العامل
المعني بالأسماء الجغرافية باعتبارها تراثاً ثقافياً)

فحص السياسات فيما يتعلق بالأسماء الجغرافية بلغات الشعوب الأصلية والأقليات على الصعيد الدولي

موجز**

يساهم الاعتراف بالأسماء الجغرافية التقليدية وزيادة الوعي بها في المحافظة على تاريخ
ولغات وثقافات الشعوب الأصلية وتنشيطها وتعزيزها. وينص إعلان الأمم المتحدة بشأن حقوق الشعوب
الأصلية على أن للشعوب الأصلية الحق في تحديد أسماء للمجتمعات المحلية والأماكن والاحتفاظ بهذه
الأسماء. وتبدي الهيئة الوطنية المعنية بالتسميات في كندا، المجلس الكندي للأسماء الجغرافية، اهتماماً منذ
أمد بعيد ببحث وتوثيق وإقرار الأسماء الجغرافية التي وضعتها في الأول الشعوب الأصلية.

وفي أوائل عام ٢٠١٨، تم التكليف بإجراء فحص للسياسات بغية دراسة سياسات التسمية
لمجموعة مختارة من البلدان التي فيها سكان أصليون أو سكان يتكلمون لغات أقليات. ويبرز التقرير
الكامل نتائج هذا الفحص. وتختلف السياسات والإجراءات والنهج في كل نطاق اختصاص في مجال
التسمية، وهو ما يعكس الجغرافيا والتاريخ والظروف الإقليمية. ويتيح جمع المعلومات مادة لا تقدر بثمن
للسلطات المعنية بالتسميات على صعد الاتحاد والمقاطعات والأقاليم في كندا وسيمكن أعضاء المجلس
الكندي للأسماء الجغرافية من تحديد الثغرات، وتبادل أفضل الممارسات، والعمل معاً من أجل تحسين
الإطار السياسي المتعلق بإقرار التسميات الجغرافية الموضوعة من الشعوب الأصلية في كندا.

* GEGN.2/2019/1.

** أعد التقرير الكامل ستيف ويستلي من أمانة المجلس الكندي للأسماء الجغرافية، وزارة الموارد الطبيعية بكندا. وسيتاح التقرير
على الموقع الشبكي https://unstats.un.org/unsd/geoinfo/UNGEgn/1st_session_UNGEgn.html، باللغة التي قُدم
بها فقط، باعتباره الوثيقة GEGN.2/2019/71/CRP.71.

